

ما هي أنواع التدريب المهني الموجودة في ألمانيا؟

في ألمانيا، يمكنك التأهل لمهنة ما من خلال الدراسة أو عمل التدريب المهني (الأوسبيلدونغ). كلا الطريقتين يؤديان إلى عمل جيد. بدون عمل تدريب مهني أو شهادة جامعية، من الصعب العثور على وظيفة آمنة و بأجر جيد.

يختار عدد متزايد من خريجي المدارس الثانوية الحاصلين على شهادة الأبيتور التدريب المهني. ويسعى ما يقرب من نصف خريجي المدارس الثانوية الحاصلين على الأبيتور إلى التدريب المهني.

لا يوجد عمر محدد بالنسبة للمتقدمين الى التدريب المهني (الأوسبيلدونغ) في ألمانيا. قد يحتاج المتقدمون الأجانب إلى إثبات مستوى اللغة. كقاعدة عامة، ليس من الضروري إثبات مستوى اللغة للتدريب، ولكن يوصى أن يكون المستوى اللغوي B1 على أي حال. أما بالنسبة للدراسة الجامعية يجب ألا يقل مستوى اللغة عن C1.

نقدم في هذا الكتيب لمحة أولية عن التدريب والدراسة في ألمانيا. نأكد من طلب المشورة الشخصية. يوضح المخطط التوضيحي الموجود في الخلف المسارات التي يمكنك اتباعها لإكمال التدريب المهني أو الدراسة.

كيف يمكن للوالدين مساعدة أطفالهم على اختيار المهنة؟

أنتم كأهل تعرفون: ما هي الأشياء التي يرغب أبنائكم القيام بها و ينجزونها بشكل جيد؟ ما الذي يميزهم عن إخوتهم وعن الأطفال الآخرين؟ ولهذا السبب يمكنكم مساعدة أبنائكم كمستشارين قيّمين، حتى لو كنتم لا تعرفون العالم المهني في ألمانيا.

لا تجبروا أبنائكم على اختيار مهنة أو دورة دراسية معينة. يجب أن يكون لهم الحرية في اختيار المهنة. يعد التدريب أو الدراسة أمراً صعباً ولا يمكن إكماله بنجاح إلا إذا كان مناسباً و كنت مهتماً به. اسألو أبنائكم عن اهتماماتهم ومهاراتهم المهنية. تعتبر معارض الوظائف و الخدمات الاستشارية مصادر جيدة للمعلومات، كما يمكنكم أيضاً حضور أمسيات الوالدين والفعاليات الإعلامية حول فرص التدريب بأنفسكم. ساعدوا أبنائكم على الاستعداد للمقابلات.



Arabisch / العربية / العربية

ممرهم للخريجين الجدد وأولياء أمورهم

مسارات في ألمانيا من المدرسة إلى العمل



www.men-nds.de

6. Auflage
14.750 Exemplare

amfn e.V.
Ein Netzwerk
der Arbeitsgemeinschaft
Migrantinnen, Migranten
und Flüchtlinge
in Niedersachsen (amfn e.V.)

ما الفرق بين التدريب المهني (الأوسبيلدونغ) و الدراسة؟

1. التدريب المهني (الأوسبيلدونغ):

هناك أكثر من 350 مهنة تدريبية معترف بها في جميع المجالات: الحرف، والتكنولوجيا، والزراعة، والصحة، والأعمال التجارية، والعمل الاجتماعي، والتعليم، وما إلى ذلك. هناك نوعان من التدريب:

التدريب المهني المزدوج: ويتكون من جزأين: العمل في الشركة والدراسة في المدرسة المهنية. في التدريب المزدوج تحصل على راتب شهري (= بدل التدريب).

التدريب المهني المدرسي: من خلال هذا التدريب، ستذهب إلى مدرسة مهنية وستقوم بالقسم العملي في إحدى الشركات أو القطاعات العملية. في بعض الدورات التدريبية المدرسية تحصل على بدل تدريب، و في بعض الأحيان يتعين عليك دفع تكاليف التدريب بنفسك. بالإضافة إلى المواد المهنية، تقدم المدارس المهنية أيضاً دروساً في اللغة الألمانية والرياضيات والسياسة واللغات الأجنبية.

2. الدراسة الجامعية:

يمكنك الدراسة في إحدى الجامعات أو الكليات التقنية. للقيام بذلك، تحتاج عادة إلى مؤهل الالتحاق بالجامعة العامة (Abitur) أو مؤهل الالتحاق بالكلية التقنية (Fachabitur) في ظروف معينة، يمكنك أيضاً الدراسة بدون هذه المؤهلات المدرسية. في المخطط الموجود على الجزء الخلفي من النشرة، يمكنك معرفة الطرق التي ستوصلك إلى هناك. الدراسة في الجامعات الحكومية والكليات التقنية مجانية، باستثناء الرسوم البسيطة. للمتقدمين الأجانب: من أجل بدء الدراسة في ألمانيا، عادةً ما تكون هناك حاجة إلى مؤهل الالتحاق بالجامعة (HZB) وإثبات مستوى اللغة C1.

ما هي فوائد التدريب المهني أو الأوسبيلدونغ؟

- تكتسب خبرة مهنية أثناء تدريبك وتتاح لك فرص جيدة جداً في سوق العمل.
- في السنة الأولى من التدريب، ستتلقى عادةً ما بين 620 يورو و 1100 يورو شهرياً. وبعد ذلك، يزيد راتبك قليلاً كل عام. بعد التدريب المهني، في بعض المهن، سوف تحصل على راتب أعلى من خريجي الجامعات.
- إذا تم رفض طلب اللجوء الخاص بك، فقد تتمكن من الحصول على ما يسمى ب «الدولونغ المهني» لإكمال التدريب الخاص بك. (Aufenthaltsgesetz §60c, Januar 2020) كما أنه من الممكن الحصول على الإقامة أو تصريح إقامة للتدريب المهني للأشخاص الحاصلين على الدولونغ. حسب القانون التالي: (Aufenthaltsgesetz §16g, Januar 2024).
- يُظهر التدريب المهني أو الأوسبيلدونغ أنك ترغب في الاندماج في ألمانيا. وهذا يحسن فرصك للبقاء بشكل دائم و يثبت أنك تمتلك القدرة على العيش في ألمانيا. علاوة على ذلك عندما تعود إلى وطنك أو إلى أي بلد آخر، يُظهر التدريب المهني أن لديك خبرة مهنية وأنت مؤهل بشكل كافٍ.

ما هي متطلبات التدريب المهني (الأوسبيلدونغ)؟

يمكنك التقدم بطلب إلى شركة للتدريب المهني المزدوج. تقرر الشركة من سيحصل على مكان للتدريب.تزيد شهادة التخرج بمستوى جيد من المدرسة الثانوية من فرص قبولك في مكان التدريب، ولكن يمكنك أيضاً التقدم للحصول على مكان تدريب بدون شهادة ترك المدرسة. يعد البراكتيكم أيضاً فرصة جيدة لتقديم نفسك إلى الشركة.

هناك يمكنك إظهار ما يمكنك القيام به. وفي الوقت نفسه، ستتعرف على الشركة والوظيفة على حد سواء. ستعرف بعد ذلك بشكل أفضل ما إذا كان هذا التدريب هو التدريب المناسب لك.

في حالة التدريب المهني المدرسي، تقرر المدرسة المهنية من يحصل على مكان للتدريب. بالنسبة لمعظم التدريب المدرسي، تحتاج إلى شهادة الدراسة الثانوية المتوسطة Realschulabschluss، وبالنسبة لبعض التدريبات، تكون شهادة الدراسة الثانوية الرئيسية Hauptschulabschluss كافية لذلك.

ماذا تفعل إذا لم يكن لديك المال الكافي للتدريب؟

إذا كان دخلك أو دخل والديك غير كاف، فهناك خيارات الدعم المالي مثل بدل التدريب المهني (BAB) للتدريب أو BAföG للدراسة. يمكنك الحصول على معلومات مفصلة حول هذا الأمر من وكالة التوظيف (Agentur für Arbeit) أو مركز العمل الجوب السنتر. يجب ألا يفشل التدريب أو الدراسة في ألمانيا لأسباب مالية.



العثور على معلومات حول المدارس المهنية في BIZ.

أيضاً للحصول على التدريب المهني، يجب عليك التقدم إلى المدرسة المهنية. يمكنك أيضاً الاتصال بـ <https://www.handwerkskammer.de> www.jobboerse.arbeitsagentur.de www.lehrstellenboerse.de www.ihk.de

العثور على معلومات حول المدارس المهنية في BIZ.

أيضاً للحصول على التدريب المهني، يجب عليك التقدم إلى المدرسة المهنية. يمكنك أيضاً الاتصال بـ <https://www.handwerkskammer.de> www.jobboerse.arbeitsagentur.de www.lehrstellenboerse.de www.ihk.de

كيف يمكن للوالدين مساعدة أطفالهم على اختيار المهنة؟

أنتم كأهل تعرفون: ما هي الأشياء التي يرغب أبنائكم القيام بها و ينجزونها بشكل جيد؟ ما الذي يميزهم عن إخوتهم وعن الأطفال الآخرين؟ ولهذا السبب يمكنكم مساعدة أبنائكم كمستشارين قيّمين، حتى لو كنتم لا تعرفون العالم المهني في ألمانيا.

لا تجبروا أبنائكم على اختيار مهنة أو دورة دراسية معينة. يجب أن يكون لهم الحرية في اختيار المهنة. يعد التدريب أو الدراسة أمراً صعباً ولا يمكن إكماله بنجاح إلا إذا كان مناسباً و كنت مهتماً به. اسألو أبنائكم عن اهتماماتهم ومهاراتهم المهنية. تعتبر معارض الوظائف و الخدمات الاستشارية مصادر جيدة للمعلومات، كما يمكنكم أيضاً حضور أمسيات الوالدين والفعاليات الإعلامية حول فرص التدريب بأنفسكم. ساعدوا أبنائكم على الاستعداد للمقابلات.

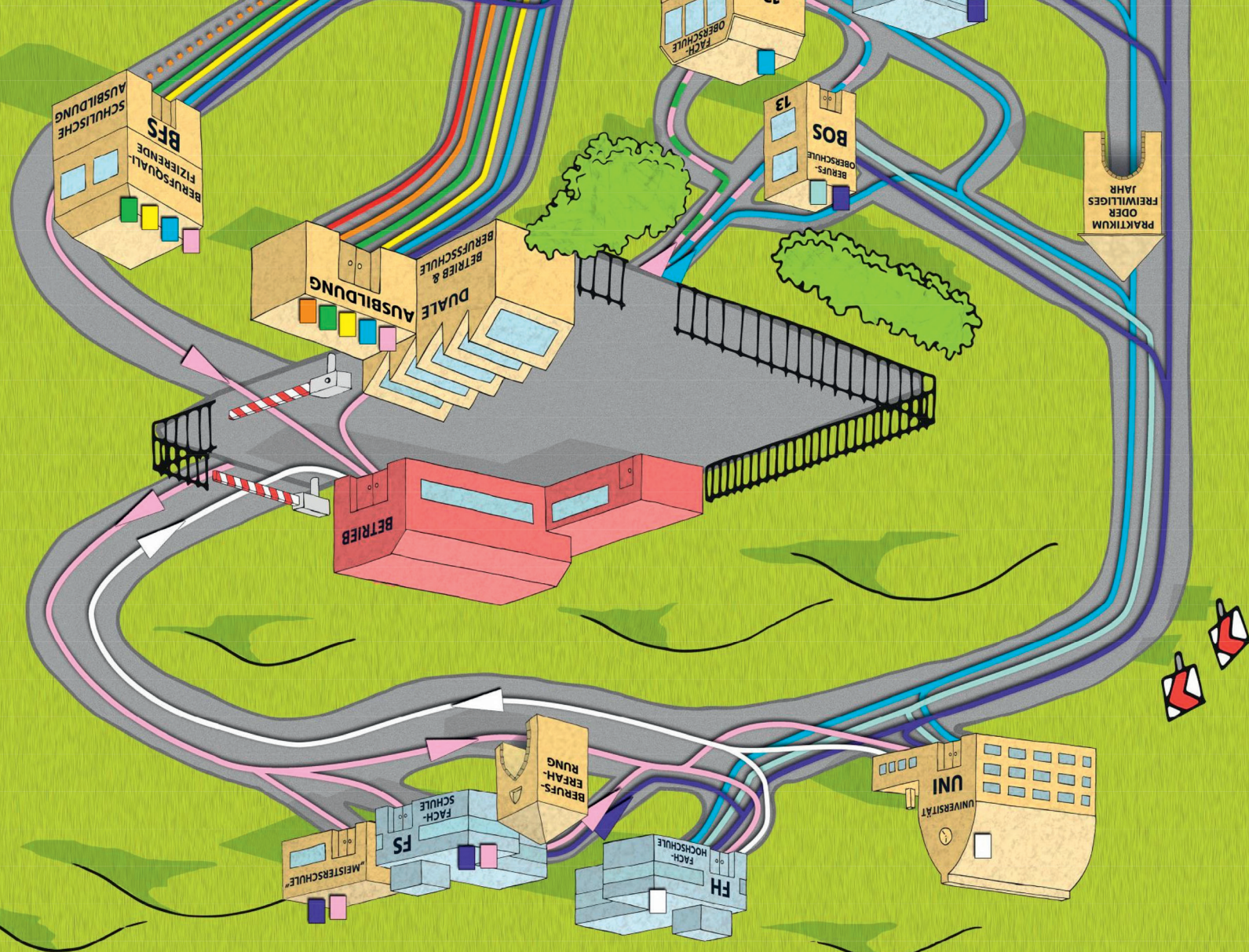
لا تجبروا أبنائكم على اختيار مهنة أو دورة دراسية معينة. يجب أن يكون لهم الحرية في اختيار المهنة. يعد التدريب أو الدراسة أمراً صعباً ولا يمكن إكماله بنجاح إلا إذا كان مناسباً و كنت مهتماً به. اسألو أبنائكم عن اهتماماتهم ومهاراتهم المهنية. تعتبر معارض الوظائف و الخدمات الاستشارية مصادر جيدة للمعلومات، كما يمكنكم أيضاً حضور أمسيات الوالدين والفعاليات الإعلامية حول فرص التدريب بأنفسكم. ساعدوا أبنائكم على الاستعداد للمقابلات.

كيف يمكن للوالدين مساعدة أطفالهم على اختيار المهنة؟

كيف يمكن للوالدين مساعدة أطفالهم على اختيار المهنة؟



**Klick dich durch
die Wege!**



۱۹۸۱ء

م: الاستیصال

الصورة. الخشب المنبني عن انحاء الان؟ الخشب الذي يرسى من البحر من نوع اي نوع؟

[illegible]

٤٠

[illegible][illegible]